



**Nr rejestracyjny kontenera**

Amtliches Kennzeichen des Sattelschleppers

-----  
Nummer

**Waga zestawu pojazdów kontenera**

Gewicht des Kraftwagenzuges ohne Container

-----  
Kg

**Nr rejestracyjny naczepy**

Amtliches Kennzeichen des Sattelauflegers/Anhängers

-----  
Nummer

**Nr kontenera**

Containernummer

-----  
Nummer

**Waga całkowita kontenera**

Gesamtgewicht des Containers

-----  
Kg

**Waga całkowita pojazdu/zestawu pojazdów z uprzednio załadowanym kontenerem**

Gesamtgewicht des Kraftwagenzeuges mit früher beladendem Container

-----  
Kg

**Waga całkowita pojazdu, zespołu pojazdów wraz z kontenerem/kontenerami**

Gesamtgewicht des Fahrzeuges, des Kraftwagenzeuges mit dem Container/mit dem Container

-----  
Kg

Rodzaj pojazdu Fahrzeugtyp Type of vehicle		Limit wagi całkowitej pojazdu / zespołu pojazdów wraz z kontenerem/kontenerami Die Begrenzung des Gewichts des Fahrzeuges/ des Kraftwagenzeuges mit dem Container/ mit den Container
<input type="checkbox"/>	<b>Pojazd składowy zespołu pojazdów</b> Fahrzeug, aus dem sich der Kraftwagenzug zusammensetzt	<input type="checkbox"/> <b>przyczepy dwuosiove – 18 ton</b> Anhängler mit zwei Achsen – 18 Tonnen <input type="checkbox"/> <b>przyczepy trzyosiove – 24 ton</b> Anhängler mit drei Achsen – 24 Tonnen
<input type="checkbox"/>	<b>Zespół pojazdów mający 5 lub 6 osi</b> Kraftwagenzug mit 5 oder 6 Achsen	<input type="checkbox"/> <b>dwuosiovy pojazd samochodowy i trzyosiova przyczepa – 40 ton</b> Fahrzeug mit zwei Achsen und Anhängler mit drei Achsen – 40 Tonnen <input type="checkbox"/> <b>trzyosiovy pojazd samochodowy i dwuosiova przyczepa – 40 ton</b> Fahrzeug mit drei Achsen und Anhängler mit zwei Achsen – 40 Tonnen
<input type="checkbox"/>	<b>Pojazd członowy mający 5 lub 6 osi</b> Sattelkraftfahrzeug mit 5 oder 6 Achsen	<input type="checkbox"/> <b>dwuosiovy ciągnik siodłowy i trzyosiova naczepa – 40 ton</b> Sattelschlepper mit zwei Achsen und Auflieger mit drei Achsen – 40 Tonnen <input type="checkbox"/> <b>trzyosiovy ciągnik siodłowy i dwu- lub trzyosiova naczepa – 40 ton</b> Sattelschlepper mit drei Achsen und Auflieger mit zwei oder drei Achsen – 40 Tonnen <input type="checkbox"/> <b>trzyosiovy ciągnik siodłowy i trzyosiova naczepa przewożąca 40-stopowy kontener ISO w transporcie kombinowanym – 44 tony</b> Sattelschlepper mit drei Achsen und Auflieger mit drei Achsen, die einen 40-Fuß-ISO-Container im kombinierten Transport befördern – 44 Tonnen
<input type="checkbox"/>	<b>Pojazd członowy lub zespół złożony z pojazdu silnikowego i przyczepy zarejestrowany przed 13 marca 2003 r.</b> Sattelkraftfahrzeug oder Kraftwagenzug, die sich aus einem Kraftwagen und einem Anhängler zusammensetzen und vor dem 13. März 2003 registriert wurden.	<input type="checkbox"/> <b>42 tony</b> 42 Tonnen
<input type="checkbox"/>	<b>Pojazdów z naciskiem przekraczającym powyższe naciski</b> Fahrzeug mit einer die obigen Lasten überschreitenden Last	<input type="checkbox"/> <b>Zezwolenie nr ..... na przejazd pojazdów nie normatywnych na okres od ..... do .....</b>  Genehmigung Nr. .... für die Durchfahrt von nicht normativen Fahrzeugen für die Zeit vom ..... bis zum .....

**Spedytor**  
Spediteur

**Przewoźnik**  
Frachtführer

-----  
Data/ Datum  
Legible Signature

-----  
Czytelny podpis/ Leserliche Unterschrift/  
Pieczętka/Stamp

-----  
Data/ Datum  
Legible Signature

-----  
Czytelny podpis/ Leserliche Unterschrift/  
Pieczętka/Stamp

**1. Właściwe dane należy zaznaczyć znakiem „X”. Za kompletność danych i ich zgodność ze stanem faktycznym odpowiada Spedytor/Przewoźnik.**

Die richtige Daten soll man durch das „X“ markieren. Der Spediteur/ Frachtführer ist für die Vollständigkeit und Richtigkeit mit dem Tatbestand der Daten verantwortlich.

**2. Decyzję i odpowiedzialność za rozmieszczenie ładunku na naczepie/przyczepie przejmuje dysponent pojazdu.**

Die Entscheidung und Haftung für die Verteilung der Ladung auf dem Auflieger/Anhängler übernimmt der Verfügungende über das Fahrzeug.